

Memoria experimentación de

Malted en el aula

EDA 2009 Canarias

Memoria de la tutoría

Helena Vilá San Claudio

ÍNDICE

- Introducción.
- Organización del curso: profesorado participante.
- Resumen de las prácticas elaboradas por los profesores durante el curso:
 - 1- Planificación: objetivos, contenidos, grupos y medios.
 - 2- Creación y selección de recursos y materiales.
 - 3- Experimentación en el aula.
 - 4- Valoración de la experimentación.
 - 5- Conclusiones de los profesores.
 - 6- Sugerencias de los participantes.

INTRODUCCIÓN:

Este curso, que consta de cinco prácticas, se enmarca en la oferta del ITE para la formación del profesorado. Se ha desarrollado en la Comunidad Autónoma de Canarias durante el primer trimestre del curso 2009 - 2010.

Está destinado a ayudar a la experimentación de los materiales didácticos generados por el proyecto Malted (Multimedia Authoring for Language Tutors and Educational Development) en el aula. Se han puesto en práctica las unidades didácticas independientes que cubren el currículo de la ESO y Bachillerato creadas con la herramienta Malted. Estas unidades cuentan, además con material complementario: guía didáctica, con propuestas de actividades de seguimiento, consolidación y evaluación y actividades de carácter lúdico (Puzzles and Games).

El curso se ha realizado teniendo como soporte la Plataforma **Moodle**. En dicha plataforma se incluyen los **contenidos** de las cinco prácticas: presentación, objetivos, exposición, proyecto y evaluación; **foros**: novedades, general y específicos relacionados con las prácticas; y **recursos**: presentación web del curso, guías, agenda, pautas, descargas... Los profesores tienen acceso, además, a la **Sala Común de Malted en el Aula**, en un intento de que se pudieran compartir todas las experiencias que se celebraron en diferentes CCAA durante el primer trimestre del presente curso.

ORGANIZACIÓN DEL CURSO:

PROFESORADO PARTICIPANTE:

El número de profesores asignados fue de diecinueve, de los cuales todos, excepto dos (uno de ellos envió sólo la tarea de prueba y el otro las P1 y P2), siguieron el curso con normalidad. Todos participaron activamente en la experimentación, si bien en algún momento surgieron problemas que influyeron en el desarrollo temporal de la misma (disponibilidad del aula de informática, bajas médicas, entorno hostil...). Pese a estos problemas, las diecisiete experimentaciones se realizaron hasta el final y su valoración es, en todos los casos, positiva.

Prácticas EDA - 2009 Malted Islas Canarias

| Nombre | Práctica 1 | Práctica 2 | Práctica 3 | Práctica 4 | Práctica 5 |
|------------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Mª Del Carmen Afonso Mederos | .pdf | .pdf | .htm | .pdf | .pdf |
| Mª Jesus Cabrera Leal | | | | | |
| Anabel Coello Jiménez | .pdf | .pdf | .htm | .pdf | .htm |
| Margarita Figueras Oddy | .pdf | .pdf | .htm | .pdf | .pdf |
| Lara García Quintás | .pdf | .pdf | .htm | .pdf | .pdf |
| Elena Gaznares Marcos | .pdf | .pdf | .htm | .pdf | .htm |
| Antonio Godoy Sosa | .pdf | .pdf | .htm | .pdf | .pdf |
| M. Rosario Lorenzo Pérez | .pdf | .pdf | .htm | .pdf | .htm |
| Carlos Martín Alonso | .pdf | .pdf | .htm | .pdf | .pdf |
| Lidia Navarro Sanchez | .pdf | .pdf | .htm | .pdf | .pdf |
| Victoria Nicolau García | .pdf | .pdf | .htm | .pdf | .pdf |
| Rosario Pereyra Castro | .pdf | .pdf | .htm | .pdf | .pdf |
| Dolores Quintana García | .pdf | .pdf | .htm | .pdf | .pdf |
| María Elena Ramos-Arboniés Jiménez | .pdf | .pdf | | | |
| Mª Desirée Reyes Pérez | .pdf | .pdf | .htm | .pdf | .pdf |
| Fernando Rodríguez Sosa | .pdf | .pdf | .htm | .pdf | .pdf |
| Michael Simpson | .pdf | .pdf | .htm | .pdf | .pdf |
| Alberto Tabares Martín | .pdf | .pdf | .htm | .pdf | .pdf |
| Mª Remedios Valera Albert | .pdf | .pdf | .htm | .pdf | mhtml |

Todos los profesores que participaron en esta experimentación conocían Malted con anterioridad, si bien sólo un 35,2 % había trabajado antes con la herramienta en el aula.

De acuerdo con la encuesta inicial, todos los profesores del grupo saben manejar las principales utilidades del sistema operativo (crear carpetas, crear nombre de archivos, copiar y pegar etc.). Dieciocho de ellos trabajan habitualmente con el ordenador tanto para preparar e impartir clases como para elaborar exámenes, uno de ellos sólo lo utiliza para preparar exámenes. Por último, dieciocho dicen sentirse confiados y seguros para trabajar con ordenadores y uno de ellos afirma no tener la confianza y seguridad necesaria para trabajar con ordenadores en el aula.

RESUMEN DE LAS PRÁCTICAS ELABORADAS POR LOS PROFESORES DURANTE EL CURSO:

1- PLANIFICACIÓN

OBJETIVOS DEL CURSO

Los objetivos fundamentales perseguidos por los profesores con la realización de este curso son:

1- Respecto al alumnado:

- Motivar al alumnado hacia el aprendizaje del inglés mediante el uso de actividades diferentes.

- Aprovechar la destreza del alumnado en el uso de las nuevas tecnologías para aportarles seguridad en el manejo de los contenidos.

- Atender a la diversidad del alumnado que puede realizar las actividades al ritmo y con el grado de intensidad que su nivel de idioma requiera.

- Realizar actividades de repaso de contenidos básicos que aunque ya son muy conocidos, no tienen lo suficientemente asimilados para afrontar con garantías la aplicación de éstos en el nuevo curso.

- Favorecer la ayuda entre el alumnado (sin la presencia permanente del profesor) y el debate sobre los aspectos de la asignatura, el manifestarse sobre qué apartados les gustan más o menos o les resultan más fáciles o difíciles.
- Ayudar a vencer la timidez de parte del alumnado a participar en las actividades orales.
- Fomentar la autonomía del alumnado mostrándoles que por ellos mismos son capaces de comprender instrucciones sencillas, escuchar, reproducir y producir pequeños textos en inglés.
- Aprovechar los conocimientos técnicos del alumnado para dinamizar las clases de inglés.

2- Respecto al profesorado:

- Posibilitar la atención a los distintos tiempos que el alumnado pueda presentar a la hora de incorporar nuevos conocimientos, ofreciéndoles varios canales por los que demostrar sus competencias.
- Llevar la experiencia a otros grupos y animar a otros compañeros a que la inicien.
- Comprobar la efectividad de los materiales Malted como recursos de aprendizaje autónomo y evaluar los resultados obtenidos en el rendimiento académico final del alumnado después de su uso.
- Diversificar los recursos mediante el uso de las TIC adaptándonos a la tendencia actual.

CONTENIDOS

Se han trabajado diversos contenidos siempre dentro del currículo del inglés, así como también las cuatro destrezas y se ha prestado especial atención a la consecución de las competencias básicas.

Cada profesor dependiendo del curso con el que hizo la experimentación, eligió las unidades que mejor se adaptaban al currículo y al nivel de sus alumnos. Las unidades trabajadas fueron:

1º ESO: Earth Mission, The Town, Just Married y My Mew School.

2º ESO: The Party, The Band, Pen Friends, y A Day at the Circus.

3º ESO: I Robot y Things are Different.

4º ESO: The Four Old Friends, Weather Forecast y Friends and Family.

1º BACH: Love and Marriage, Seaside Holidays, Making Changes y Mrs Abbot´s Computer.
 2º BACH: A Journey to China, Gino´s Trattoria y Attitudes

Los contenidos gramaticales, funciones de la lengua, fonética y vocabulario trabajados son los referidos a las mencionadas unidades. En algún caso se amplió el vocabulario de la unidad Malted para relacionarlo con el que aparece en la programación de cada departamento para, de esta manera, evitar problemas con el resto de los grupos del mismo nivel del centro que no participaban en la experimentación.

Las cuatro destrezas se trabajaron mediante las actividades de **listening** que presentan todas las unidades Malted y que permitieron al alumno escuchar textos enteros o parte de textos, con o sin subtítulos; actividades de **reading**, además de las específicas de lectura, esta destreza se trabajó al leer los enunciados de los ejercicios; actividades de **speaking** que consistieron en sencillas prácticas de pronunciación o más complejas como la participación en diálogos que en algún caso fueron grabados en audio o vídeo y actividades de **writing** especificadas en cada una de las unidades y que debieron enviarse o entregarse al profesor.

Se trabajaron, además, las competencias básicas: **lingüística** (entender y hacerse entender, conocer los aspectos formales de la lengua...); **matemática** (numeración, fechas, interpretación de gráficos sencillos...); el **conocimiento/interacción con el mundo físico** (buenos hábitos alimenticios, medio ambiente, consumo responsable...); la **competencia digital** (links que llevan a webs, manejo del ordenador...); **social y ciudadana** (aspectos sobre la vida en otros países, costumbres diferentes...); **cultural y artística** (creatividad, expresión de ideas, culturas diferentes...); competencia de **aprender a aprender** (autoaprendizaje, autoevaluación, intento de despertar en los alumnos el deseo de aprender..) y la competencia en **autonomía e iniciativa personal** (responsabilizar al alumnado de su aprendizaje potenciando su toma de decisiones...).

GRUPOS

La experimentación se ha realizado en diferentes niveles educativos como muestra la siguiente tabla:

| NIVEL | 1º ESO | 2º ESO | 3º ESO | 4º ESO | 1º BAC | 2º BAC | ESO distancia | PDC | EOI | Ciclo superior | CEPA |
|------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---------------|-----|-----|----------------|------|
| PROFESORES | 3 | 2 | 1 | 3 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |

Como se puede observar la experimentación ha abarcado muchos niveles diferente y, si bien es cierto que algunos profesores coincidieron en la elección de las unidades, la experimentación ha resultado muy enriquecedora desde el punto de vista de aportación de materiales, niveles a los que van dirigidas las experiencias y tipo de enseñanza impartida.

| Nivel | Unidad Didáctica |
|------------|---|
| 2º ESO | The Party, The Band, A Day at the circus |
| 2º ESO | Earth Mission, The Town, A Day at the circus |
| 4º ESO | The Four Old Friends |
| 3º ESO | Penfriends, Just Married, I Robot |
| 1º ESO | Earth Mission |
| 3º ESO | I Robot, Things are different |
| 3º ESO | I Robot, Weather Forecast, Puzzles and Games |
| 4º ESO | Seaside Holidays, The Four Old Friends |
| 1º/2º BACH | Seaside Holidays, A Journey to China |
| 2º BACH | Gino's Trattoria, Attitudes, A Journey to China |
| 1º BACH | Love and Marriage, Making Changes, Mrs Abbot's Computer |
| 1º BACH | Love and Marriage, Making Changes. |
| 1º BACH | Making Changes |
| 4º ESO | Friends and Family, The Four Old Friends |
| 1º ESO | My New School, Earth Mission |
| 1º ESO | My New School, The Town |
| 2º ESO | The Party, The Band |

MEDIOS

Los problemas detectados han sido fundamentalmente alguna dificultad para cargar las unidades en los ordenadores de los centros. En Canarias se está llevando a cabo el **Proyecto Medusa**,

http://www.gobiernodecanarias.org/educacion/interno.asp?url=/ntint/medusa/introd_med.htm#Apart1

Es un proyecto de integración de las Tics en los ámbitos escolares por lo que se ha dotado a los centros de infraestructuras que facilitan el acceso de los agentes educativos a la Sociedad de la Información y que requieren de ciertos trámites para cargar unidades o programas nuevos. Una vez realizados los mismos, Malted se carga sin ningún problema.

En general, los centros están bien dotados y distribuyen los equipos en el aula de informática en U, además de ordenadores, cuentan con otros medios didácticos complementarios como son el cañón de proyección, pizarra digital, ordenador para el profesor y micrófonos y auriculares. A aquellos profesores que no tenían ordenadores para todos sus alumnos y que, por lo tanto, tendrían que trabajar en pareja, se les recomendó la compra de ladrones de audio para que el trabajo de los alumnos se realizara de forma simultánea.

2- CREACIÓN Y SELECCIÓN DE RECURSOS Y MATERIALES

Todos las Prácticas tenían que adaptarse tanto a un proyecto como a unas pautas técnicas. La Práctica más trabajosa fue la P3, durante la elaboración de la misma hubo que corregir

repetidamente a algunos de los profesores y pedirles que siguieran las pautas técnicas y recordarles que los materiales, actividades, hojas de trabajo... tenían que ser originales.

Cada profesor dependiendo del curso con el que hizo la experimentación, eligió las unidades que mejor se adaptaban al currículo y al nivel de sus alumnos. Hubo algún profesor que hizo una selección de las actividades que quería trabajar dentro de las unidades Malted, desechando aquellas que en un principio pudieran resultar monótonas o poco motivadoras y elaborando o adaptando materiales más amenos o vistosos.

Una profesora creó un **Site** en Google donde colgó actividades complementarias y los audios de las unidades para que sus alumnos pudieran descargarse el material desde sus casas, además de tener también la posibilidad de subir ellos actividades y dejar comentarios. Otros profesores crearon o utilizaron sus **Blogs**, donde dejaron constancia de su trabajo con Malted; crearon **Wikis** para poder preparar trabajos en grupo (ESO distancia) o utilizaron la plataforma **Moodle** donde colgaron actividades que complementaban las unidades Malted y abarcaban las cuatro destrezas.

La temporalización tuvo que adaptarse a dos coordenadas: la evolución de los alumnos en su proceso de aprendizaje y la posibilidad de acceso al aula medusa o de informática.

Para la evaluación de los contenidos, a los alumnos se les pasaron pruebas previas y pruebas finales de cada unidad Malted, que a veces fueron las mismas, con los mismos contenidos, para constatar la evolución del alumnado y el grado de adquisición de los contenidos.

Para la evaluación del proceso se entregaron fichas de seguimiento o plantillas en cada sesión para que los alumnos reflexionasen sobre su propio proceso de aprendizaje y sobre la experiencia y/o comentasen los aspectos que más, o menos, les habían gustado y lo que se podría, desde su punto de vista, mejorar.

3- EXPERIMENTACIÓN EN EL AULA

En general todos los profesores siguieron los siguientes pasos en sus experimentaciones, después de haber preparado el aula de informática:

1º Presentación de las unidades Malted, utilizando power point, portátil, cañón, fotocopias...

2º Explicación de cómo acceder a Malted y navegar a través de las unidades, el significado de los iconos principales y flechas de movimiento y cómo grabar sus voces...

3º Materiales que tenían que llevar al aula de informática: cuadernos, fichas, auriculares...

4º Trabajo con las unidades Malted y con el material complementario (pruebas previas, fichas de seguimiento, actividades de consolidación, pruebas finales...).

Casi todos siguieron estos pasos excepto una profesora, que trabaja en la enseñanza a distancia, sus alumnos sólo acuden a clase una vez por semana (y sólo un 25% del total de ellos) así que preparó y diseñó la presentación y las actividades pensando en ambos grupos: en los que asisten a

la tutoría básica o presencial y los que hacen el trabajo desde casa, utilizó la plataforma Moodle para incluir cuestionarios, consultas, foros de discusión...

4- VALORACIÓN DE LA EXPERIMENTACIÓN

Consideran la experiencia como muy positiva tanto para los alumnos como para ellos mismos, se han sentido motivados e implicados en la experimentación y consideran muy recomendable la aplicación de herramientas como Malted como complemento metodológico para conseguir los objetivos trazados en la programación.

Valoran en Malted la posibilidad de trabajar de manera autónoma y con una gran cantidad de materiales variados y sin la necesidad de ser un experto informático. Consideran que las unidades y las actividades presentadas son motivadoras y ayudan a crear hábitos de estudio y trabajo más autónomo.

Consideran que el entorno Malted resuelve varios aspectos como medida de atención a la diversidad ya que permite que cada alumno avance más autónomamente según su nivel inicial y su propio ritmo de aprendizaje.

Crean que Malted proporciona una colección estupenda de unidades didácticas, con gran calidad y variedad, y organizadas de tal manera que cubren los objetivos y contenidos de las programaciones de ESO y Bachillerato. Los contenidos didácticos son cíclicos y están graduados, de forma que se pueden utilizar unidades recomendadas para cursos más bajos, y de esta forma reforzar contenidos previos que no hayan quedado del todo claros, y a la vez, utilizar unidades recomendadas para cursos superiores, y dar respuesta a necesidades educativas más exigentes.

5- CONCLUSIONES DE LOS PROFESORES

- En general concluyen que el clima general y ambiente de la clase resultó más agradable en las sesiones semanales en el aula de informática que en el aula clase normal donde los alumnos hablan más, pierden más tiempo, se tarda más en corregir las actividades, etc.

- Consideran que el uso de las nuevas tecnologías en la clase de inglés no es ya un mito, y que con MALTED es más sencillo conseguir que los alumnos se motiven, aprendan y desarrollen las competencias básicas y las cuatro destrezas.

- Valoran sobre todo la posibilidad de que los alumnos puedan grabarse y escucharse a continuación.

- Algunos apuntan que todavía no se ha sacado todo lo bueno que tiene Malted y el aprendizaje con ordenadores y sugieren que se debería sacar mayor provecho de internet relacionándolo con cada una de las unidades .

- En general piensan continuar utilizando Malted a partir de ahora y muchos de ellos intentarán implicar a sus compañeros de departamento (alguna ya lo ha conseguido).

6- SUGERENCIAS DE LOS PARTICIPANTES

A continuación, remito las sugerencias más significativas y que, de alguna manera engloban el sentir de los profesores que participaron en esta edición de EDA 2009 Canarias:

"Sería estupendo contar cada vez con más unidades, que incluyan además enlaces a materiales externos, y también que incluyan vídeoclips sobre situaciones relevantes para los diferentes niveles educativos".

"También echo de menos una aplicación que recoja los resultados de los alumnos y que el profesor pueda consultar, por ejemplo, vía web, o mejor incluso, de forma local, el historial de cada alumno a lo largo del curso".

"Sigo creyendo que es una pena que el propio programa no derive automáticamente dependiendo de los aciertos o errores a otra pantalla de ejercicios más fáciles o más complejos dependiendo del nivel del alumno".

"Por favor, integren los materiales en una plataforma tipo Moodle o Joomla. Ya se pueden subir cuestionarios en JJClic así que quizás sea esta una posibilidad. Si pudiera integrarse, sería una herramienta muy valiosa para un instituto de educación a distancia. Sin integrarse, podría utilizarla sobre todo como material de apoyo en casa, como actividad adicional en algunas ocasiones, y como banco de textos y audiciones para utilizar en cuestionario hechos por mí".

"Los materiales de Malted tienen una buena calidad, pero deben de incluir el feedback de evaluación en ellos. Por otra parte quizás habría que plantearse que las unidades dentro de un mismo nivel tuvieran una gradación (de más fácil a difícil) y que cada una de ellas englobara y repasara la anterior para que fuera un método integral de aprendizaje".

"My only suggestion with reference to Malted in general is if it could somehow incorporate a way for the teacher to check up better on how each pupil is working in the same way as the Moodle platform allows the tutor to see, for example, how often a pupil has tried a test and with what success. I believe that this would also make it possible to make worksheets an integral part of the unit, whether as homework or in class".

Helena Vilá San Claudio, tutora de Malted Canarias 2009